

Reiwa 7 - Calendario de recolección de Basura del año 2025 de la Ciudad de Minami Alps -Zona Nambu (Wakakusa Kushigata Kosai)

<Recolección de la Basura incinerable (Kanen gomi)>

- Días de recolección : Todos los lunes y jueves! * Deberá sacarla hasta las 8 de la mañana del mismo día.
- ※Suspensión del servicio : 1 de enero.
- Lugar de recolección: Lugar habitual de depósito de basura de cada zona (Aquellos que usan el depósito de basura de la Municipalidad central, consulte al sector medio ambiente)
- Forma de sacar la basura incinerable ※No deberá botar los mecheros usados, dentro de la basura incinerable!
 - Utilice la bolsa designada por la Municipalidad, y anúdela al sacarla.
 - En la bolsa de basura deberá colocar su nombre y la zona donde vive.



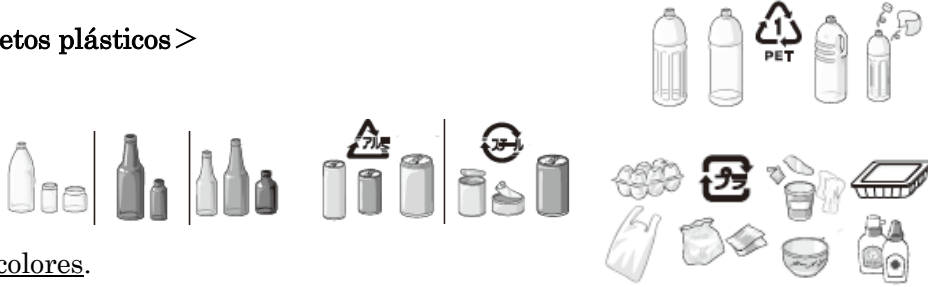
<Recolección de la Basura no incinerable (Funen gomi)>

- Día de recolección: El 1er miércoles de cada mes! Deberá sacarla hasta las 8 de la mañana del mismo día.
- Lugar de recolección : estación de basura de cada zona
- Forma de sacar la basura no incinerable ※ No deberá botar aerosoles y cartuchos de gas dentro de la basura no incinerable !
 - Utilice la bolsa designada por la Municipalidad o deposítelo colocando dentro de los contenedores correspondientes.
 - Se puede botar como basura no incinerable: Espejo, vidrio, taza, platos, cacerola ,botella de cosmético.

Recolección de las basuras reciclables (Shiguen gomi)

<Reciclables I ... Latas • Botellas de vidrio • Botellas plásticas (pet bottle) • Otros objetos plásticos>

- Días de recolección: El 2do. miércoles de cada mes!
- Lugar de recolección : estación de reciclaje (Recycle station) de cada zona
- Forma de sacar las basuras reciclables I
 - Las latas deberán botar clasificadas en las de aluminio y acero.
 - Las botellas deberán botar clasificadas en 3 tipos: transparente • marrón • otros colores.
 - Las botellas plásticas (pet bottle) deberán botar quitando la etiqueta y la tapa.(La etiqueta y la tapa deberá botarla en "otros plásticos")



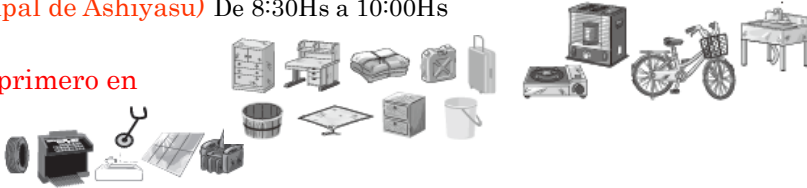
<Reciclables II ... Papeles (periódicos • revistas • propagandas • cartones • cajas de leche y jugo • otros papeles) >

- Días de recolección: abajo detallado .
 - ☐Zona de Wakakusa El 3er. sábado de cada mes
 - ☐Zona de Kushigata: Ogasawara, Yamadera, Takao, Hiraoka, Ayamegaoka, Ueno, Nakano, KamiIchinose, ShimoIchinose
20 de abril, 13 de Julio, 12 de octubre, 11 de enero ※ dichas fechas son todos domingo
 - ☐Zona de Kushigata:Kuruwada, Kamimiyaji, KamiImai, Higashiyoshida, Nishiyoshida, Zyugosho, Sawanobori
8 de junio, 14 de septiembre, 14 de diciembre, 8 de marzo ※ dichas fechas son todos domingo
 - ☐Zona de Kosai: Shimomiyaji, Ebara, Ayuzawa, Furuichiba, HigashiOchiai, NishiOchiai, NishiArai, Akiyama, Yuzawa, Tsukahara, Kawakami, Kaminoki, Ashihara
El segundo sábado de los meses pares.
 - ☐Zona de Kosai:Barazawa, Daishi, Shimizu, Miyazawa, Toda, Tajima, Nishinango, Izumi, Higashinango, Tenjin
El segundo sábado de los meses impares.
- Lugar de recolección : estación de reciclaje (Recycle station) de cada zona
- Forma de sacar las basuras reciclables II
 - Los periódicos, propagandas, revistas, cartones , deberán doblar y botarlas atándolas con tiras de papel en forma de cruz .
 - ※Los fluorescentes, pilas se botan los miércoles en horas de atención del sector medio ambiente de la Municipalidad, y/o en las ventanillas del Centro de Servicio correspondiente.



<Recolección de la basura de gran dimensión (Sodai gomi)>

- Objetos correspondientes
 - Basura de gran dimensión incinerable (Kanen sodai gomi) • • • Ropero, colchones/edredones, cajas para guardar ropas, y otros objetos incinerables
 - Basura de gran dimensión no incinerable (Funen sodai gomi) • • • estufa,estantes de acero, objetos de metal como la bicicleta, artículos eléctricos, etc...
- Lugar y día de recolección : 1 de junio ...Ashiyasu (En el estacionamiento norte de la piscina municipal de Ashiyasu) De 8:30Hs a 10:00Hs
- Tenga cuidado en el momento de botarla.
 - Los artículos con resortes internos como sofás, camas, sillas y colchones, deberán separarlas primero en basuras incinerables y no incinerables, para ser recogidas gratuitamente.



<Recolección de la basura que se paga para botar (Yuryo gomi)>

- Los artículos y la tasa a pagar
 - ☐Neumáticos (de auto,auto liviano) : 300 yen/unidad ☐Silla de masaje : 1,000 yen/unidad ☐Calentador de agua (uso doméstico) : 3,000 yen/unidad
 - ☐Bañera (uso doméstico) : 1,000 yen/unidad ☐Desbrozadoras : 500 yen/unidad ☐Instrumento musical de gran tamaño de uso familiar: 1,500 yen/unidad
 - ☐Sofás y colchones con resorte/muelle : 3,000 yen/unidad
- Fecha y lugar de recolección : El mismo día que se recoge la basura de gran dimensión (Sodai gomi)
- Tenga cuidado en el momento de botarla.
 - Deberá pagar con anticipación en el sector medio ambiente de la Municipalidad y/o en la ventanilla del centro de servicio correspondiente, por lo menos hasta un día antes de llevar la basura .

☆Hagamos uso del Centro de Recolección de recursos!

- El centro de recolección de recursos es una instalación en donde se juntan las siguientes basuras: reciclables, no incinerables, de gran dimensión y basuras que se debe pagar para botarla. Deberá presentar un certificado de residencia en la ciudad (Licencia de conducir u otros documentos)
- Lugar : Centro de Recolección de recursos Nambu Minami Alps, Barazawa 201-1 Todos los jueves, viernes, sábados y domingos.
Centro de Recolección de recursos Hokubu Minami Alps, Yagoshima 2771-1 Todos los jueves, viernes, sábados y domingos.
Centro de Recolección de recursos Chuubu Minami Alps, Momosono 837-1 Todos los sábados , domingos, lunes y martes.
 - Horario que funciona : De 9 a 12 Hs, de 13 a 16 Hs. (※Excepto del 24 de diciembre al 7 de enero que estará cerrado)
 - En días extremadamente calurosos,el personal del centro esperará dentro del edificio para evitar golpes de calor. A excepción del feriado de Año Nuevo el centro estará abierto los días habituales de la semana independientemente de los feriados y del Obon. Pero desde el 1 de Diciembre del año pasado, para garantizar la seguridad de los residentes y del personal de la instalación el centro puede cerrarse provisoriamente en caso que se emite una advertencia meteorológica u otra que pueda causar daños graves al centro y al área circundante.
 - Basuras que se pueden botar:
 - Basuras reciclables : latas, botellas, botella plástica (pet bottle) ,otros plásticos, papeles, fluorescentes, pilas, aceite comestible, artículos electrodomésticos de tamaño pequeño,etc... ■Basura no incinerable ■Basura de gran dimensión ■Basuras que se pagan para botar(deberá solicitarla de antemano)
 - Basuras como mechero, aerosoles, cartuchos de gas (no es necesario desgasificar ni agujerear de antemano)

<Basura que no es recogida por el transporte de la Municipalidad>

- ☐Basura comercial (de negocios, restaurantes, empresas) →Puede hacer uso de las empresas particulares de recolección de basura (deberá pagar)
- ☐Basura difícil en su tratamiento (extintores, cenizas, macetas, calentadores de agua, tejas, hoja acanalada,madera, madera cuadrada)
- ☐Basura peligrosa (pesticidas, p.químicos,petróleo, aceite usado de auto y otros, gas propano, tiner, etc.)
- ☐Residuos industriales (vinilo de uso agrícola, residuos de construcción, residuos medicinales, bloques, etc.)
- ☐Artículos electrodomésticos sujetos a la ley de reciclaje (televisores convencionales y de pantalla plana, equipo de aire acondicionado,refrigeradoras, congeladoras, lavadoras y secadoras) ⇒ Deberá comprar en el correo el boleto de reciclaje y llevarla al lugar designado junto con el artículo que desea botar.

Para consultas y mayor información: Shiyakusho Kankyo ka(sector medio ambiente de la Municipalidad) consultas 055-282-6097